

Formulář POEM pro vyplnění pacientem

Údaje o pacientovi: _____

Datum: _____

Zakroužkujte prosím jednu odpověď u každé ze sedmi následujících otázek. Otázky se týkají Vašeho ekzému. Nedokážete-li na některou otázku odpovědět, ponechte odpověď prázdnou.

1. Kolik dnů Vás za poslední týden kvůli ekzému svědila kůže?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

2. Kolik dnů byl za poslední týden kvůli ekzému narušen Váš spánek?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

3. Kolik dnů Vám za poslední týden kvůli ekzému krvácela kůže?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

4. Kolik dnů Vám za poslední týden kvůli ekzému mokvala kůže nebo se na ní objevily kapky čiré tekutiny?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

5. Kolik dnů jste za poslední týden měl/a kvůli ekzému popraskanou kůži?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

6. Kolik dnů se Vám za poslední týden kvůli ekzému loupala kůže?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

7. Kolik dnů jste za poslední týden měl/a kvůli ekzému pocit suché nebo hrubé kůže?

Ani jeden den

1–2 dny

3–4 dny

5–6 dnů

Každý den

Celkové skóre POEM (maximálně 28):

Formulář POEM pro vyplnění pacientem

Jak se skórování provádí?

Každá ze sedmi otázek má stejnou váhu a boduje se od 0 do 4 následovně:

Ani jeden den	= 0
1–2 dny	= 1
3–4 dny	= 2
5–6 dnů	= 3
Každý den	= 4

Poznámka:

Pokud zůstane jedna otázka nezodpovězena, boduje se jako 0 a skóre se sečtou a vyjádří se jako obvykle z maxima 28

Pokud zůstaly nezodpovězeny dvě a více otázek, dotazník se neskóruje

Pokud jsou vybrány dvě nebo více možností odpovědí, musí se zaznamenat možnost odpovědi s nejvyšším skóre

Co skóre poem znamená?

Abychom pomohli pacientům a klinickým lékařům porozumět skóre POEM, bylo vytvořeno následující rozdělení do pásem (viz odkazy níže):

- | | |
|------------|----------------------------------|
| • 0 až 2 | = čistá nebo téměř čistá pokožka |
| • 3 až 7 | = mírný ekzém |
| • 8 až 16 | = středně závažný ekzém |
| • 17 až 24 | = závažný ekzém |
| • 25 až 28 | = velmi závažný ekzém |

Potřebuji pro použití stupnice povolení?

I když je stupnice POEM chráněna autorskými právy, je volně k dispozici pro použití a lze ji stáhnout na adrese:

www.nottingham.ac.uk/dermatology

Žádáme Vás však, abyste použití dotazníku POEM zaregistroval/a e-mailem na adrese

cebd@nottingham.ac.uk a uvedl/a podrobnosti o tom, jak byste chtěl/a stupnici používat, a ve kterých zemích bude používána.

Literatura

Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity From the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004;140:1513-1519

Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 1326–1332.